

TỜ THÔNG TIN

Hình thức trợ giúp dành cho doanh nghiệp nhỏ, bị ảnh hưởng bởi coronavirus tại Victoria – hãy nộp đơn trước ngày 1 tháng 6

Chính phủ Victoria đã thiết lập Quỹ Hỗ trợ Doanh nghiệp (Business Support Fund) để giúp các doanh nghiệp nhỏ vượt qua các tác động do coronavirus gây ra và duy trì việc làm của nhân viên.

Quỹ này là một phần của Chương trình Economic Survival Package (Tồn tại Kinh tế trị giá \$1.7 tỷ) của Chính phủ Victoria.

Các doanh nghiệp hội đủ điều kiện có thể nhận được khoản trợ cấp chỉ một lần trị giá \$10,000.

Họ có thể sử dụng khoản tài trợ này cho các hoạt động kinh doanh, chẳng hạn như tiếp thị và tìm kiếm tư vấn pháp lý và chi phí kinh doanh, chẳng hạn như điện nước ga, tiền lương và tiền thuê.

Ai là đối tượng của Business Support Fund?

Business Support Fund là quỹ dành cho các doanh nghiệp nhỏ có tuyển dụng nhân viên và có thể phải đóng cửa hoặc bị ảnh hưởng nặng do các lệnh hạn chế bởi vì coronavirus. Những doanh nghiệp này bao gồm doanh nghiệp trong các lĩnh vực bị ảnh hưởng nặng nhất như liệt kê trong bảng dưới đây.

Ngành	Ví dụ các doanh nghiệp
Dịch vụ chỗ ở và ăn uống	Quán cà phê, nhà hàng, doanh nghiệp phục vụ ăn uống, khách sạn và nhà nghỉ (motel)
Nghệ thuật và giải trí	Bảo tàng viện, rạp chiếu phim, địa điểm biểu diễn nghệ thuật và nơi chốn sáng tạo
Sức khỏe và sắc đẹp	Thợ uốn cắt tóc, trị liệu thẩm mỹ và thợ cắt tóc
Thể thao và giải trí	Phòng tập thể dục dụng cụ, hồ bơi và trung tâm vui chơi
Du lịch	Chuyên chở du khách, doanh nghiệp điều hành và doanh nghiệp tổ chức tour, nhà máy rượu vang, nhà máy bia quy mô nhỏ và nhà máy chưng cất
Bán lẻ (không kể siêu thị, tiệm tạp hóa, tiệm bán rượu bia và dược phẩm)	Quần áo, giày dép và cửa tiệm điện tử
Các dịch vụ khác	Đại lý địa ốc

Các tiêu chí cần phải hội đủ

Các doanh nghiệp thuộc các lĩnh vực trên phải hội đủ tất cả các điều kiện dưới đây:

- Có tuyển dụng nhân viên
- Đã phải đóng cửa hoặc bị ảnh hưởng nặng bởi [Các Chỉ thị Hạn chế Hoạt động \(Restricted Activity Directions\)](#) đã công bố cho đến nay
- Có doanh thu hơn \$75,000
- Có số lương dưới \$650,000
- Có Số Doanh nghiệp Úc (ABN) và đã có ABN này tính vào ngày 16 tháng 3 năm 2020 (ngày tuyên bố Tình trạng Khẩn cấp Tiểu bang)
- Đã kinh doanh tại Tiểu bang Victoria của Úc tính vào ngày 16 tháng 3 năm 2020.

Tiêu chuẩn để đạt đủ điều kiện sẽ được đánh giá theo phân loại ngành của Số Doanh nghiệp Úc (ABN) của người nộp đơn.

Mở rộng chương trình để bao gồm người tham gia JobKeeper

Gần đây Chính phủ Victoria đã loan báo rằng các điều kiện sẽ được mở rộng để bao gồm các doanh nghiệp có số lương dưới \$650,000 đang tham gia chương trình JobKeeper của Chính phủ Liên bang (ngoại trừ doanh nghiệp cá thể không có nhân viên) bất kể kinh doanh trong lĩnh vực nào.

Nếu đã đăng ký doanh nghiệp của quý vị với JobKeeper, quý vị sẽ có thể đăng ký với Business Support Fund dựa trên các điều kiện mở rộng này.

Thêm thông tin và cách nộp đơn

Muốn biết thêm thông tin và đăng ký, vui lòng truy cập trang mạng Business Victoria.

business.vic.gov.au/businesssupportfund

Nếu cần

thông dịch viên, vui lòng gọi cho Business Victoria qua số **13 22 15**.